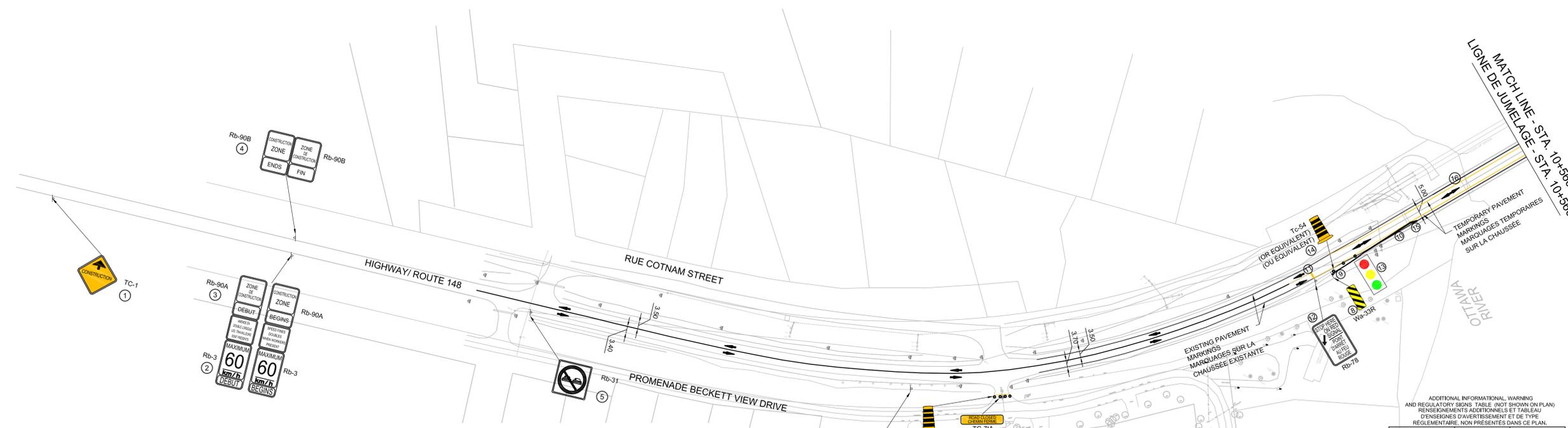




drawing scale échelle du dessin



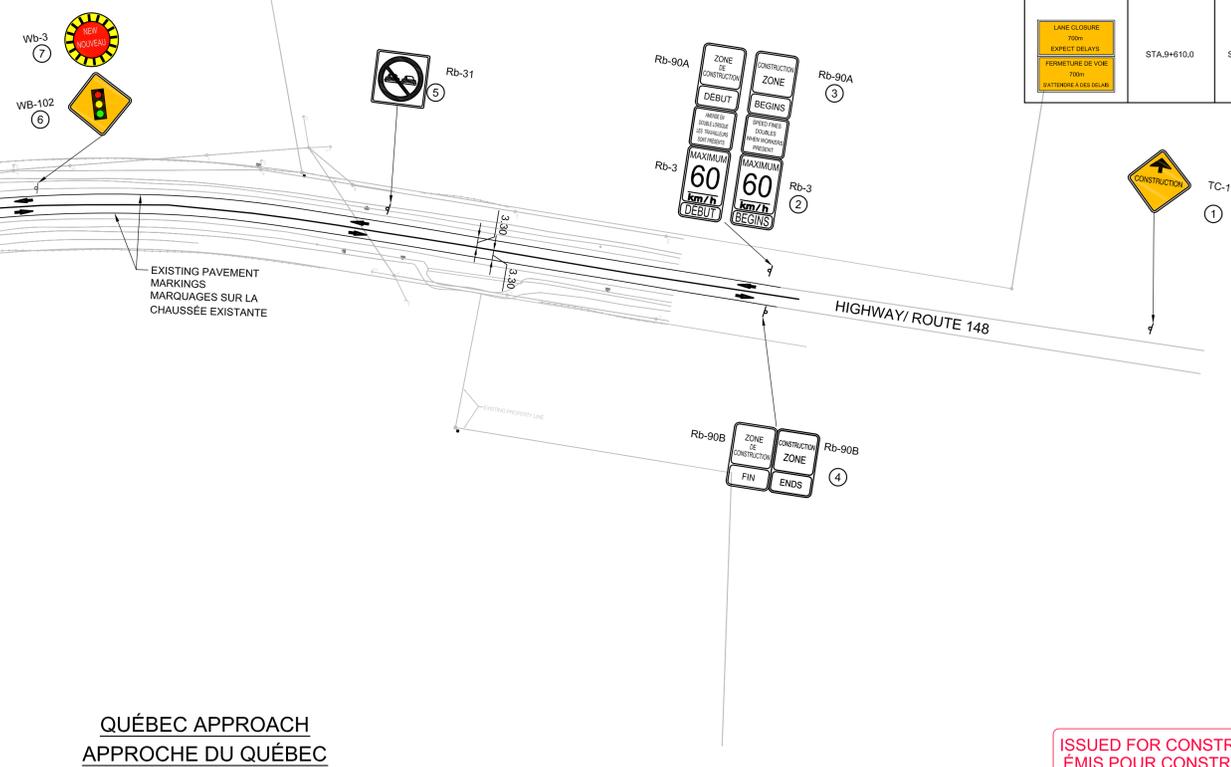
TEMPORARY TRAFFIC CONTROL SIGNAGE AND DEVICES TABLE (SHOWN ON PLAN) TABLEAU DES SIGNAUX ET DES DISPOSITIFS TEMPORAIRES DE CONTRÔLE DE LA CIRCULATION, SELON LES INDICATIONS EN PLAN

ITEM NO. / N° ARTICLE	SIGN NAME / NOM DE L'ENSEIGNE	STATION & POSITION ONTARIO / STATION ET POSITION EN ONTARIO	STATION & POSITION QUÉBEC / STATION ET POSITION AU QUÉBEC	COMMENTS / COMMENTAIRES
1	TC-1	9+740.0 RT	11+450.0 LT	CONSTRUCTION ZONE AHEAD / ZONE DE CONSTRUCTION À VENIR
2	Rb-3	9+870.0 RT	11+320.0 LT	MAX. SPEED LIMIT ZONE BEGINS (REGULATORY) - BILINGUAL TAB REQUIRED / DÉBUT DE LA ZONE À LIMITE DE VITESSE MAXIMALE (OBLIGATOIRE) - PRÉVOIR UNE ENSEIGNE BILINGUE ICL
3	Rb-90A	9+870.0 RT	11+320.0 LT	BEGINNING OF CONSTRUCTION ZONE - BILINGUAL SIGNS / DÉBUT DE LA ZONE DE CONSTRUCTION - ENSEIGNES BILINGUES
4	Rb-90B	9+870.0 LT	11+320.0 RT	END OF CONSTRUCTION ZONE - BILINGUAL SIGNS / FIN DE LA ZONE DE CONSTRUCTION - ENSEIGNES BILINGUES
5	Rb-31	10+000.0 RT	11+190.0 LT	130m FROM BEGINNING OF CONSTRUCTION ZONE / À 130 m DU DÉBUT DE LA ZONE DE CONSTRUCTION
6	Wb-102	10+205.0 RT	11+075.0 LT	225m FROM STOP BAR / À 225m DE LA LIGNE D'ARRÊT
7	Wb-3	10+205.0 RT	11+075.0 LT	ON TOP OF Wb-102 / SUR LA PARTIE SUPÉRIEURE DU Wb-102
8	Wa-33R	10+440.0 RT	10+846.0 LT	BARRIER END TREATMENT HAZARD SIGN / ENSEIGNE DE DANGER DE TRAITEMENT D'EXTREMITÉ DE PARAPET
9	APPROACHING END TREATMENT / TRAITEMENT DE L'EXTREMITÉ À L'APPROCHE	10+440.0 RT	10+846.0 LT	OPSD 923.180(DN) VIII-4-13 (TL-2)
10	CONCRETE BARRIER / GLISSIÈRE EN BÉTON	10+443.0 - 10+493.0 RT	10+810 - 10+843.0 LT	OPSD 911.140(DN) VIII-4-201
11	STOP BAR / LIGNE D'ARRÊT	10+430.0 RT	10+850.0 LT	20m FROM TEMPORARY TRAFFIC LIGHTS / À 20 m DES FEUX TEMPORAIRES DE CIRCULATION
12	Rb-78	10+430.0 RT	10+850.0 LT	BESIDE THE STOP BAR - BILINGUAL SIGNS / À CÔTÉ DE LA LIGNE D'ARRÊT - ENSEIGNES BILINGUES
13	TEMPORARY TRAFFIC LIGHTS / FEUX TEMPORAIRES DE CIRCULATION	10+450.0 RT	10+830.0 LT	SE REPORTER AUX PLANS DES TRAVAUX D'ÉLECTRICITÉ AFIN DE RETROUVER LES DÉTAILS PERTINENTS / AT LEAST 4 AT THIS LOCATION / AU MOINS 4 À CET ENDROIT
14	TRAFFIC DRUMS TC-54 / TAMBOURS DE CIRCULATION TC-54	10+442 - 10+466.0 RT	10+810 - 10+845 LT	
15	LEAVING END TREATMENT / TRAITEMENT DE L'EXTREMITÉ EN PARTANCE	10+493.0 RT	10+810.0 LT	OPSD 911.230(DN) VIII 4-205
16	TEMPORARY PAVEMENT MARKINGS / MARQUAGES TEMPORAIRES: CHAUSSEE	10+443 - 10+650 LT / 10+430 - 10+650 RT	10+650 - 10+837 LT / 10+850 - 10+850 RT	NEW TEMPORARY PAVEMENT MARKINGS / NOUVEAUX MARQUAGES TEMPORAIRES SUR LA CHAUSSEE

- NOTES:
- SIGNS ARE NOT SHOWN IN ACTUAL DIMENSIONS
  - CONSTRUCTION ZONE MAY VARY DEPENDING ON CONSTRUCTION WORK PERFORMED.
  - CONTRACTOR TO MAINTAIN THE SAME DISTANCE BETWEEN SIGNS AS IN THIS DRAWING.
  - REFER TO PAGE C2 FOR ALL ONTARIO SPECIFICATIONS.
  - REFER TO PAGE C2 FOR ALL QUÉBEC SPECIFICATIONS.
  - REFER TO ELECTRICAL DRAWINGS FOR TEMPORARY TRAFFIC LIGHT INSTALLATION.
  - ALL ONTARIO CONSTRUCTION ACTIVITIES TO MEET THE ONTARIO TRAFFIC MANUAL (OTM) BOOK #7 STANDARDS FOR TEMPORARY CONDITIONS.
  - ALL QUÉBEC CONSTRUCTION ACTIVITIES TO MEET THE TRAFFIC CONTROL DEVICES HANDBOOK VOLUME V STANDARDS FOR TEMPORARY CONDITIONS.
  - CONTRACTOR WILL ASSUME RESPONSIBILITY AND MAINTENANCE OF THE TEMPORARY CONSTRUCTION SIGNS.
  - EXISTING REGULATORY SIGNS TO BE REMOVED BY CONTRACTOR.
  - CONTRACTOR WILL TAKE THE RESPONSIBILITY TO MAINTAIN THE SINGLE-LANE OPERATION OF THE EXISTING BRIDGE INCLUDING THE TRAFFIC LIGHTS, ALL SIGNAGE, LANE MARKERS, DELINEATORS, BARRIERS, CONES AND OTHER RELATED FEATURES.

- NOTES:
- LES DIMENSIONS DES ENSEIGNES NE CORRESPONDENT PAS AUX DIMENSIONS RÉELLES.
  - LA ZONE DE CONSTRUCTION PEUT CHANGER SELON LES TRAVAUX DE CONSTRUCTION EN COURS.
  - L'ENTREPRENEUR SE DEVRA DE MAINTENIR LA MÊME DISTANCE ENTRE LES ENSEIGNES QUE CE QUI EST DONNÉ DANS LE PRÉSENT DESSIN.
  - SE REPORTER À LA PAGE C2 AFIN DE RETROUVER TOUTES LES SPÉCIFICATIONS DE L'ONTARIO.
  - SE REPORTER À LA PAGE C2 AFIN DE RETROUVER TOUTES LES SPÉCIFICATIONS DU QUÉBEC.
  - SE REPORTER AUX DESSINS D'ÉLECTRICITÉ AFIN DE RETROUVER LES DÉTAILS DE MONTAGE DES FEUX TEMPORAIRES DE CONTRÔLE DE LA CIRCULATION.
  - TOUTES LES ACTIVITÉS DE CONSTRUCTION EN ONTARIO DEVONT ÊTRE CONFORMES AUX EXIGENCES DU LIVRE N° 7 (NORMES S'APPLIQUANT À DES SITUATIONS TEMPORAIRES) DU MANUEL SUR LA CIRCULATION EN ONTARIO.
  - TOUTES LES ACTIVITÉS DE CONSTRUCTION AU QUÉBEC DEVONT ÊTRE CONFORMES AUX EXIGENCES DU VOLUME V (NORMES S'APPLIQUANT À DES SITUATIONS TEMPORAIRES) DU MANUEL PORTANT SUR DES DISPOSITIFS DE CONTRÔLE DE LA CIRCULATION.
  - L'ENTREPRENEUR DEVRA ASSUMER TOUTES LES RESPONSABILITÉS RELATIVES À DES ENSEIGNES TEMPORAIRES DE CONSTRUCTION ET À LEUR ENTRETIEN.
  - ENSEIGNES RÉGLEMENTAIRES EXISTANTES, DEVANT ÊTRE ENLEVÉES PAR L'ENTREPRENEUR.
  - AUX ENDROITS OÙ LA CHOSE S'AVÈRE POSSIBLE, UTILISER LES ENSEIGNES EXISTANTES AU LIEU D'ENSEIGNES TEMPORAIRES EN CONTRE-PLAQUE.

ONTARIO APPROACH / APPROCHE DE L'ONTARIO



QUÉBEC APPROACH / APPROCHE DU QUÉBEC

ADDITIONAL INFORMATIONAL WARNINGS AND REGULATORY SIGNS TABLE (NOT SHOWN ON PLAN) RENSEIGNEMENTS ADDITIONNELS ET TABLEAU D'ENSEIGNES D'AVERTISSEMENT ET DE TYPE RÉGLEMENTAIRE, NON PRÉSENTES DANS CE PLAN.

SKIN / ENSEIGNE	STATION ONTARIO SIDE / STATION EN ONTARIO	STATION QUÉBEC SIDE / STATION AU QUÉBEC
Rb-90A FEMMEUR DE VOIE M11 VVVV - M11 VVVV Pembroke vers Québec Highway 148 Ligne Cotnam	STA.8+780.0	STA.13+510.0
TC-1	STA.8+870.0	STA.12+320.0
Rb-3 60 km/h DÉBUT	STA.9+000.0	STA.11+784.0
TRAVAUX PONT DES ALLUMETTES SECURITE DES ALLUMETTES CONSTRUCTION BEGINS MARY	STA.9+130.0	STA.12+910.0
EXPECT DELAYS S'ATTENDRE A DES DELAIS	STA.9+260.0	STA.12+780.0
LINE CLOSURE FROM EXPECT DELAYS	STA.9+610.0	STA.11+883.0

04		
03		
02		
01	ISSUED FOR CONSTRUCTION / ÉMIS POUR CONSTRUCTION	NOV 2013
revision		date

Do not scale drawings. Verify all dimensions and conditions on site and immediately notify the engineer of all discrepancies. Ne pas se servir des présents dessins pour prélever des mesures à l'échelle. Vérifier toutes les dimensions et conditions sur place et faire part de toute contradiction à l'ingénieur.

A	detail no. / n° du détail
B	drawing no. - where detail required / dessin n° - advenant le besoin d'un détail
C	drawing no. - where detailed / dessin n° - selon les indications du détail

project title / titre du projet  
**PEMBROKE, ONTARIO**  
ISLE-AUX-ALLUMETTES ISLAND, QUÉBEC  
PONT DES ALLUMETTES BRIDGE  
SINGLE-LANE TRAFFIC IMPLEMENTATION  
MISE EN VIGUEUR D'UN PLAN DE CIRCULATION À UNE SEULE VOIE

drawing title / titre du dessin  
**SINGLE LANE TRAFFIC IMPLEMENTATION**  
MISE EN VIGUEUR D'UN PLAN DE CIRCULATION À UNE SEULE VOIE

drawn by / dessiné par	DDC	
designed by / conçu par	MDM	
approved by / approuvé par	DAH	
tender submission / soumission	PWGSC / TPSPG	project manager / administrateur de projets
project date / date du projet	2013\11\19	
project no. / projet n°	R.067361.001	
drawing no. / dessin n°	C1	

ISSUED FOR CONSTRUCTION / ÉMIS POUR CONSTRUCTION  
Nov 2013